

St. Mark Antiochian Orthodox Church

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese, Diocese of the West

17840 Sky Park Circle, Irvine CA 92614 (949) 851-8933

Church Office Hours: M-F, 10:00 am – 3:30 pm

Website: www.st-mark-church.org

Archpriest Michael Laffoon, Priest Patrick Irish

Protodeacon George Moubayed, Dn. Nicholas Mamey, Sub Deacon Athanasius Fakhouri

Choir Director Barbara Scholl

Chanters: Jacob Bahbah, Mark Ellis, Theresa Joubran,

Karim Youssef

Church Office Secretary: Lydia Wakileh

Teen Advisor: Fatin Fakhouri

المسيح قام! حقاً قام!

CHRIST IS RISEN



MAY 10, 2020

SUNDAY OF THE PARALYTIC

DURING THE LITTLE ENTRANCE

Troparion of the Feast Tone 5: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs, bestowing life.

Arabic: Al-ma-sih qam min bai-ni l-am-wat, wa-wa-ti-a l-mowt bil-mowt, wa-wa-ha-ba l-hayah, lil-la-dhi-na fi l-qu-bur (sung alternately with Psalm verses in between).

THE PASCHAL ENTRANCE HYMN

Priest: In the gathering places bless ye God the Lord from the springs of Israel.

People: Save us O Son of God, Who art risen from the dead, who sing to Thee, Alleluia.

HYMNS AFTER THE LITTLE ENTRANCE

All: **Troparion of the Resurrection in the Third Tone**: Let the heavens rejoice and the earth be glad, for the Lord hath done a mighty act with His own arm. He hath trampled down death by death and became the first-born from the dead. He hath delivered us from the depths of Hades, granting the world the great mercy. (Repeated in Arabic)

Troparion to St. Mark in the Fourth Tone: From thy childhood the light of truth enlightened thee, O Mark, and thou didst love the labor of Christ the Savior. Wherefore thou didst follow Peter with zeal and didst serve Paul as a fellow laborer and didst enlighten the world with thy holy Gospel.

Kontakion of Pascha Tone 8: Down to the grave O thou wentest immortal Lord. Yet didst destroy the power of hades and art risen with vict'ry crowned, O Christ our true God; And hast hailed with glad greeting the women that came with myrrh; And unto thine Apostles hast graciously sent thy peace, O Lord that grantest the fallen to rise with thee.

+++++

Prokeimenon (Psalm 46:6, 1) Sing praises to our God, sing praises. Clap your hands, all you nations.

The reading from the Acts of the Apostles (9:32-42)

In those days, as Peter went here and there among them all, he came down also to the saints that lived at Lydda. There he found a man named Aeneas, who had been bedridden for eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you; rise and make your bed." And immediately he rose. And all the residents of Lydda and Sharon saw him, and they turned to the Lord.

Now there was at Joppa a disciple named Tabitha, which means Dorcas. She was full of good works and acts of charity. In those days she fell sick and died; and when they had washed her, they laid her in an upper room. Since Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men to him entreating him, "Please come to us without delay." So Peter rose and went with them. And when he had come, they took him to the upper room. All the widows stood beside him weeping, and showing tunics and other garments which Dorcas made while she was with them. But Peter put them all outside and knelt down and prayed; then turning to the body he said, "Tabitha, rise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. And he gave her his hand and lifted her up. Then calling the saints and widows he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord.

Alleluia Verses (Psalm 30:1) Tone 3: In you, O Lord, have I hoped; let me never be ashamed. Be my God and protector.

The Reading from the Holy Gospel according to St. John (5:1-15)

At that time, Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, in Hebrew called Bethzatha, which has five porticoes. In these lay a multitude of invalids, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water: for an angel of the Lord went down at certain seasons into the pool and troubled the water: whoever stepped in first after the troubling of the water was healed of whatever disease he had. One man was there, who had been ill for thirty-eight years. When Jesus saw him and knew that he had been lying there a long time, he said to him, "Do you want to be healed?" The sick man answered him "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is troubled, and while I am going another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your pallet, and walk" And at once the man was healed, and he took up his pallet and walked.

Now that day was the Sabbath. So the Jews said to the man who was cured, "It is the Sabbath, it is not lawful for you to carry your pallet." but he answered them, "The man who healed me said to me, 'Take up your pallet and walk.'" They asked him, "Who is the man who said to you, 'Take up your pallet, and walk'?" Now the man who had been healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, as there was a crowd in the place. Afterward, Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you are well! Sin no more, that nothing worse befall you." The man went away and told the Jews that it was Jesus who had healed him.

+++++

OTHER CHANGES FOR SUNDAY OF THE PARALYTIC

Instead of "It is truly meet...", The Hymn of Magnification of Pascha, "The Angel cried to the Lady..." and then **instead** of "Shine, shine..." we sing: "*We believers in unison bless thee, O Virgin, crying, Rejoice, O gate of the Lord. Rejoice, O Living City. Rejoice, O thou from whom did rise upon us from the dead the Light of Resurrection, he who was born of thee.*" These will be repeated in Arabic.

Communion Hymn: "Receive ye the body of Christ and taste and see him that is found deathless."

+++++

Holy Oblations are offered today by the Qushair, Bayouk and Kishek families for the health and salvation of their loved ones and for the souls of their departed; for all of our mothers, grandmothers and godmothers on this Mothers' Day, and for all those on the frontlines of the struggle against COVID-19, especially doctors, nurses and all healthcare professionals, researchers and, of course, for those who are seriously ill with this virus.

Until further notice, both Coffee Hour and Church School are cancelled. Today we will hold a virtual Coffee Hour on the Zoom platform at 1:00 p.m. You should have received an email invitation with instructions.

+++++

After the exclamation of the Ektenia of Fervent Supplication, "For thou art a merciful God..." we add the following

Deacon: Let us pray to the Lord.

Choir: Lord, have mercy.

Priest:

O God Almighty, Lord of heaven and earth, and of all creation visible and invisible, in thine ineffable goodness, look down upon us, thy people gathered in thy Holy Name. Be our helper and defender in this day of affliction. Thou knowest our weakness. Thou hearest our cry in repentance and contrition of heart. O Lord who lovest mankind, deliver us from the impending threat of the Corona Virus. Send thine angel to watch over us and protect us. Grant health and recovery to those suffering from this virus. Guide the hands of physicians and preserve those who are healthy. Enable us to continue to serve our suffering brothers and sisters in peace that together we may glorify thy most honorable and majestic name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages.

Choir: Amen.

We then continue with the Second Litany of the Faithful.

Please remember in your prayers: Eleanor Wackeen, Jamal El-Sayegh, Francois & Maureen Maatouk, Tarek Fakhouri, Adele Bahbah, Paul Qaqundah, Theresa Joubran, Paula Rodriguez and the suffering people of Syria, Iraq, Lebanon, Egypt, Libya, Ethiopia, Somalia, Palestine, Venezuela, Ukraine, and all people afflicted by violence and disease, especially those affected by the Coronavirus.

+++++

Good Samaritan Fund

Several years ago, St. Mark Church established a fund for assisting those in need, both within our parish and in the general community. From time to time we ask for contributions to the Good Samaritan Fund, and this is one of those times. If you are in need of assistance or you are aware of someone in our parish that needs financial assistance, please speak with Fr. Michael.

Today

Please remember that even in the midst of this difficult period, the expenses of the parish continue. It is important that we send in our donations and pledges via U.S. mail, or if you prefer to pay by credit card call the Church Office to set this up. We are working to keep our expenditures as low as possible until things return to a more normal state.

This Week

Per the most recent directive of our Metropolitan, we are now blessed to resume week day services, albeit still with restrictions on attendance.

Accordingly, Wednesday evening Vespers will resume on May 13 (6:00 p.m., please note change in time). Please note that no more than 10 people may attend Wednesday Vespers or Saturday Vespers (4:00 p.m.), and that they should stay no less than 6 feet apart and wear facemasks.

Sunday and Feast Day Divine Liturgies will continue to be served with only clergy and a few singers. We hope that these restrictions will be relaxed in the not too distant future. Furthermore, appointments for Confession and Communion are once again possible for individuals or families. Please contact me (frmlaffoon@gmail.com) to make those arrangements.

Orthodox Christian greeting of Pascha

CHRIST IS RISEN!

TRULY HE IS RISEN!

AL-MASSIH QAM!

HAKKAN QAM! (Arabic)

CHRISTOS ANESTI!

ALITHOS ANESTI! (Greek)

CHRISTOS A INVIAT!

ADEVERAT A INVIAT! (Romanian)

CHRISTOS VOSKRESE!

VOISTINU VOSKRESE! (Slavonic)

CRISTO HA RESUCITADO!

EN VERDAD HA RESUCITADO! (Spanish)